「原來我得嘅」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

「原來我得架」美國中學交流計劃
2016-2017 得獎同學進度報告 (8 月份)

我都得獎學金(捐款人: 我都得基金)
陳金梅 (17 歲) 香港神託會培敦中學 中五

不知不覺在這個月頭，我已經踏上人生中第一個重要的轉列點--出發列美國，一個與別不同的國家。到了這裏後，一切對於我來說也是陌生的，要適應這是新的環境也許是一個極大的挑戰。可我願意接受這個挑戰，更希望因此而改變自己的不足及豐富我的所經所歷。雖然在這裏只有短短的一個月時間，可我已經在這留下不少沒有遺憾的足印。

在學校方面，我非常擔心和緊張在第一天的上學，因為這間學校與香港的分別好大，沒有熟悉的人陪伴，感覺有點缺乏安全感。這裏的教育制度特別的不一樣，它讓自己選擇你想讀的科目，而且每天都是上一樣的課堂。感覺所有的一切都與我所想像的差距很大，但我也必須適應。由於我的英文能力是有限的，所以以全英文學習也是給我的考驗。但我沒有因此而放棄，反而更努力刻苦地學習，花更多的時間在不明白的地方，我希望透過靠自己的努力而有進步。媽媽在我第一天上學的時候，留下一句鼓勵的話，讓我感覺到溫暖。那就是"The first day of school day is the hardest,but after this day,it will be easier"它讓的知道一開始是最難的，但慢慢會隨着時間而改變，變得更容易融合校園生活。我已經上了三星期的課堂，所有的東西都開始慢慢適應，也比第一個星期好多了。同學的歡樂為課堂帶來不少的快樂的笑聲，也讓的慢慢融合他們。以及幫助我理解不懂的東西，有了他們的幫助令我更快能跟上他們的步伐，使我更喜歡上課。

在家庭方面，我感恩着讓我有這個充滿着愛的家庭。在我未出發前，他們細心地提醒着的要注意什麼，也為了讓我更快適應這讓，幫助我準備了東西。在的到達後，他們知道我的英文能力有限，便盡量在與的溝通的時間放慢速度。當我有不明白的時候，他們不會嫌棄我煩，還細心地解釋給我聽，樂意解答我的所有問題。在這個溫馨的家庭裏，生活得好輕鬆，與他們相處從來也不會感到尷尬。當我身體不適的時候，總是會送上最真心的慰問。而且每天都會給我最少一句的鼓勵說話，感恩着這個滿有歡樂的家庭，為我提供了一個溫暖的家。

在活動方面，在僅僅一個月的時間裏，我已經有好多第一次的經歷。在上學前一天去動物園旅遊，在那第一次餵小鳥，可是一個特別的體驗。而且我的家人十分熱情，為我及其他來自不同國家的交流生開了一個游泳派對，為的是歡迎我們，我在這裏的也是第一次游泳。他們為我提供和帶我參加的活動讓我的生活增添不少色彩。

「原來我得嘅」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

在這裏的生活方式或其他的習慣比的想像的更要有差異。這個的人非常熱情，常常會掛着一個甜美的笑容在臉上。每天看見這樣的情境，都讓我感受到他們的快樂。我很享受着這的一點一滴，它讓我變得更熱情，更喜歡掛着笑容，以真誠的心對待他人。而這些的生活習慣更讓我改變了一些在香港的壞習慣。

已經開始展開一年美國交流的我，相信在之後的日子會有更多既美好又難忘的體驗，我同時期待着自己會有更大的轉變。我仍然相信我們將會為這個舞台帶來精彩的表演，我覺得表演不單為大伙們帶來快樂，也是希望能得到他們的支持的認同，讓我們更有能量繼續探索自己的路。高台並不僅為了展示自己努力的成果，更要鼓勵其他人也可以像自己一樣得到一個不一樣的改變，能更有自信地突然自己。我深信自己可以成長和突破更多，利用這個高台來贏得您們的掌聲。

彭老師獎學金(捐款人：彭老師)
石浩怡(15 歲) 寶血女子中學 中四

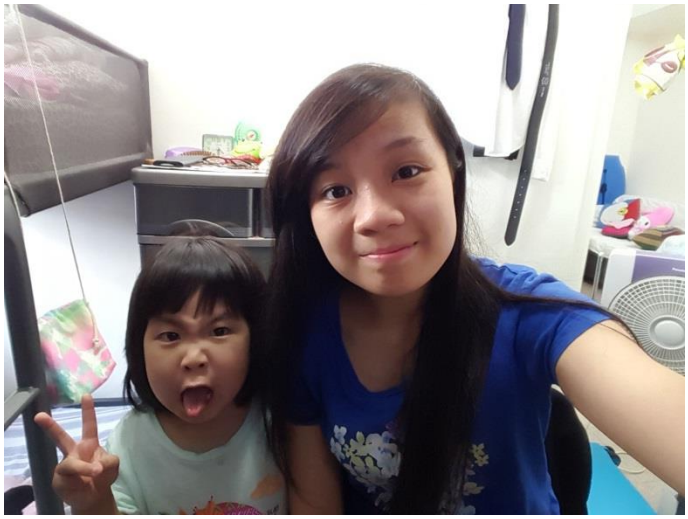
今個月是八月了， 都看到自己身邊的同學都陸續離開了香港，到達美國展開他們新的旅程了。 我十分不捨我學校的同學而且我的屋企人。將要前往美國這個 人生路不熟的地方，我在這一個月都十分迷惘擔心自己不能應付下來。 雖然如此我仍會努力去面對， 開始我人生一個新點！在這一個月如常每天一樣都要到查篤撐裏做義工。 我十分感激這一段日子是因為可以為捐款人作一點的貢獻 以感謝他們對我們的恩愛和無私的奉獻。 我 8 月 5 號我到了彭老師的苗圃樂園去幫她做義工， 那天非常高興是因為我經歷了很多事情而且流程亦都十分順利。

在一開始我到了沙田他的樂苑樓下麥當勞等， 那天詩晴跟我一起到去做義工一開始就要搬彭老師樂苑裏的樂器。 樂苑的人十分友善，他知道我搬不到重的東所以主動向我幫助我搬到貨車裏。

其後我們坐著貨車到了沙田大會堂附近的一間酒樓，雖然在入職時的前在酒樓店外等了很久，但是明白到凡事有規有矩在等候的時候都要有耐性。 然而我和詩晴都立刻搬樂器進去。 那天的流程十分趕急，雖然是很忙但是明白大家都十分題會，體諒到我們是第一次做義工。 我們先到酒樓預備了一切的樂器和抽獎名單， 以便我們吃飯後進行抽獎。 樂器一切就緒之後酒樓的工作人員都幫我們排列好椅子。 在酒樓裏的長者都十分主動前來椅子就座欣賞各師傅彈的樂曲。 不久以後彭老師便開始連同各師傅一起彈奏粵曲。 我小時候的時候都甚少聽粵曲，因此對於這種中國傳統藝術都感到陌生。 期間我覺得彭老師十分厲害是因為她可以同一時間彈鼓，響板等樂器。 就連樂譜都不需要看。 在期間她都同旁邊的親友聊天， 可以一邊彈奏一邊聊天真的令我佩服！ 然後就準備切蛋糕的儀式，那一時我才知道原來彭老師有非常之多的學徒。 他十分厲害退休後仍然能教授不同的長者去學彈奏粵曲。 姑且我十分欣賞她。

彈奏完後我便與彭老師的兄弟姐妹共同進食晚飯。當天的晚飯十分豐富有雞有魚有菜有湯等。令我不禁垂涎三尺， 每當有菜上時我的眼就像發光一樣， 不停望著菜盤。 而且那天的晚飯令我感到十分豐富十分飽， 食完過後，詩情和我就到沙田附近的商場逛了一逛， 休息過後便回到酒樓繼續工作， 接著下來我們便開始抽獎的活動， 看到十分長者都玩得十分高興，使我們亦都樂在其中。 期間有位朋友給我們了抽獎券， 令我們亦有幸獲得抽獎的機會十分感恩。 我在最後臨走時亦聽到中獎的消息， 感到十分幸運。 我負責抽獎的部分 當我們玩 bingo 的時候，當彭老師知道她預備的金錢派完了的時候，她急忙地拿出他的錢包再預備更多的金錢， 只是一面歡笑地說只希望他們會感到開心， 我對他這種的行為感到十分敬仰。

這個活動不單只是一個義工服務的活動， 而是一個機會去令我明白到一個做人的道理。 彭老師籌備的這個聯誼的晚會不只是希望朋友能聽到他表演粵曲，而是能夠令到長者們都可以找到當中的樂趣。 我亦知道彭老師十分開心是因為她全程都滿臉歡笑， 我亦十分感謝彭老師所賜給我這一次去美國交流的機會。感謝她！



「原來我得嘅」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

宏宗建築獎學金（捐款人:黃羅輝先生）
吳紫穎（16 歲）基督教聖約教會堅樂中學 中五

不經不覺，我已在美國度過了差不多一個月的時光。這一個月，經歷了許多不曾經體驗的事情。

首先，在這遙遠又陌生的土地，我經歷了人生第一次的水浸。那時才是開學第三天，還沒熟悉學校便突然被告知，我所在的州份因大雨進入了緊急狀態，學校也因「可能水浸」而停課，要家長接離。當時我仍認為很安全，心裡為了半天的假期而高興。然而，第二天早上醒來時，水已經到了家門前。不消半少時，水開始從各方湧入。顧慮到 host mom 剛完成手術不久，我們選擇離開，到別人家暫住。而雪上加霜的是，家中的地毯都浸壞了，還發出了刺鼻的氣味，我們不能再在那裡居住，需要另覓居所。這次的經驗，不是開心的。卻讓我上了寶貴的一課，學到了樂觀積極。面對突然而來的天災，其實他們很有資格埋怨，不止失去安居之所，損失財務；更被新屋屋主臨時拒租，要再覓尋「新新屋」。但他們從來也沒有怨天尤人，反而每天都大聲的笑，愉快地過著日子。

另外，在學校，我正在努力的適應中。我修讀了英文、美國歷史、數學、演講、世界地理、化學、商業電腦應用七個科目。當中，英文和美國歷史都為我帶來了不不少難題。由於這兩科的單詞數量多又不簡單，上課時很難明白內容。為了解決這個問題，每天回家後也會花時間複習上課的內容，更會備課查字典，幫助理解課堂。

讓我不適應的，除了語言外，還有上課的模式。美國的課堂較之香港，更為自由。除了知識的傳遞，這裡也注重學生的思考。老師不會阻止學生發言，同學可以隨時表達意見想法、分享經驗知識、回答問題...然而，這對於在香港接受了十多年教育的我，是十分難融入的。過去十年，我已經習慣了上課安靜專心聽課，鮮少發言。突然到了一個鼓勵說話的環境，我反而無話可說。但這也不失為好機會，讓我重新學習參與課堂，保持思考，放棄全盤接受的學習模式。

最後，家庭方面。幸得體貼的父母，在溝通以及日常起居，他們都非常注重我感受。常親切的與我解釋不明白的地方，又關心我的校園生活。即使于水浸期間，仍然抽空與我聊天，關心我與香港家人的聯絡。我的 host dad 剛巧是我現在就讀的學校的校友，有時候也會和我分享他學生時期的事。

接下來的一個月，我希望能加快適應的步伐。跟上學校課堂的進度，融入家庭生活，認識新朋友。

「原來我得嘭」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

馬老師獎學金（捐款人:馬曼霞老師）
簡志安（16 歲）沙田循道衛理中學 中四

這是我來到美國的第一個月，我發現他們有一些行為的確與我們很不同，部份與我們華人教養存在無可避免的衝突。

人們說美國人很有公民意識，但我看到的是同學互相歧視，白人不會理會黑人，黑人也會一群群的歧視白人。除此之外，不論老師、學生，以致教會的人，也有一種「不需要便是不浪費」的概念，對於食物只管毫不節制的拿，至於能否完成則沒有思量，反正最後餘下的就會拿去扔掉。不過，他們儀式上的禮節還是很值得反思。課室的門有鎖，因此每每要進房，都要敲門，然後等老師或同學開門，這樣確實讓進房的人看起來更有禮貌，也讓人感覺更加舒服。除此之外，同學在每節課開始之前都會與站在門口等待的老師握手問好，這樣實在是對雙方的一種尊敬，也奠定了兩者在施教與受教之中的衡而不尺的開放式關係。

我在這個月去了一個婚禮，節奏與在香港的西式婚禮很不同，比起來急促輕快得多。另外，我也去了一個美式足球比賽，看到自己學校以壓倒性分數贏過對階，我也倍感自豪。雖然我並不很享受比賽，因為我覺得它被經常暫停，有點沒趣，但在過程中觀眾都會四處走，與朋友聊天，那種氣氛震撼了整個看台，情形就似嘉年華一樣，熱鬧奔騰。

我覺得學校的進度不難跟上，但由於平時的功課測驗都在成績中佔一定比重，因此我有時準備得會比在香港還要多，自然就更忙了。但是我也希望不會在書卷中虛度過多，畢竟我來不是為

「原來我得嘅」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

了學分的。在這個學期我參加 CROSS COUNTY，起初覺得沒有甚麼好玩的，卻又不會其他運動，因此便勉為其難的參加了。但在訓練的過程中，看著同行的人一個一個地退出，加上教練的讚賞，我對於這便有了一個不錯的興趣了。

有一點是我非常感動的，就是我香港的朋友並沒有忘記我，同時也很感謝媽媽一直以來的鼓勵。我在這裡結識的朋友不是很多，但我覺我比剛來的時候還算是有躍進式的進步了。我希望接下來能認識更多人，更加緊貼美國的文化，感受當中精淳之處。

小肥牛愛心傳承獎學金（捐款人:郭耀松先生）
李德宜(16 歲)聖公會白約翰會督中學

在郭生的公司工作了差不多一個月，到即將結束後才發現，我收穫的不只是工作經驗，還有和同事之間的感情。他們都送上許多的祝福和問候，更贈送了一些我在美國能用上的生活用品，在離開岡位及前往美國後都有保持聯絡，令我覺得很窩心。特別是希望來年回港後，能讓他們看到我的成長和改變。

經過了漫長的等候後，終於收到了寄住家庭的消息，那一瞬間的感受是興奮又緊張。興奮是因為寄住家庭成員的愛好都和我相近，想必會較容易融入。緊張是只餘下一個星期不夠，要快速準備好行李及調整心情。

「原來我得嘅」

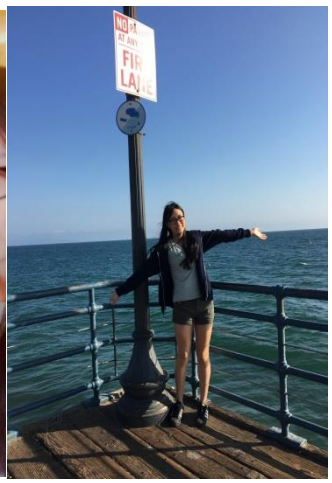
美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

到達在洛杉磯的迎新後，緊張的心情逐漸得到緩解，因為我發現很多來自世界各地的交流生都有相似的心情和疑慮。尤其是和我同房的韓國女孩和意大利女孩，即使我們的英文都不太好，聽不懂對方的話，也能通過互相遷就和積極的心態融洽相處。有趣的是當我們和同一個國家的人走到一起時，總會不禁說回本地語言，但又能立刻反應過來，用英文溝通，想必大家都是很有決心的。

雖然不到 3 天我們便會分別，但這次的相遇成為了我們交流生活一個美好的開始。結識來自世界各地的朋友，學會包容和互相學習，讓我對未來充滿信心。在這短暫的幾天，我已經感受到了美國與中國不同的文化，例如飲食習慣和貨品價格方面都有很大差別，讓我不太能適應。但是美國人的性格很開朗活潑，在餐廳、商店、酒店什至是旅遊巴司機，他們都會送上親切的問候和友善的笑容，這和香港人偏向冷漠的態度相比，更值得我們學習。

明天便將要去見寄住家庭了，後來幾天也要忙著去學校註冊和選科，不禁感到擔憂和緊張，但我相信一切都會迎刃而解的。畢竟我之前那麼擔心的迎新日都順利且愉快地渡過了。加上我學會了解決一切問題的第一步便是溝通，主動說出我的想法，讓想幫助我的人理解我，才能有效地處理問題。

我期望在未來的生活中能勇敢地踏出自己的舒適圈，直面自己的不足和缺陷，並在這裡尋找自己新的優點和獨特之處。特別是多嘗試新事物，例如幫 Host 打理園圃、參加多元化的課外活動等等。我知道自己不是過來享樂，但也不是過來吃苦，而是在享樂和吃苦的過程中逐漸獨立起來，希望一切順利。



「原來我得嘅」

美國中學交流計劃 獎學金 (始於 2011 年)

陽光女傭幸福家庭獎學金（捐款人：陽光女傭中心）
陳翠雯(16 歲)寶血女子中學

過到美國快到一個月，我還不忘魏先生的越人無數，意思是透過觀察去學習他的好與改善自己的壞， 我一边上課，一边觀察在美國生活的人民，發現我們中國人跟美國人的生存方式是不同的。

在香港，以我的學校來說， 我們的學校有八節課，每課有四十分鐘，但在美國，一個學期分為四個階段，每個階段有四堂課，一堂課要上一小時三十分鐘，等於我們香港的差不多兩堂課，而且，在美國念書是超級開心的，當地的人民十分有禮而親切，很難想像得到之前所發生的槍殺事件。我在學校 老師对我們也十分關照，我們不懂的時候，也盡量減低難度，即使我們是從香港到外國念書，但學校裡的同學也盡量跟我們溝通，這一點讓我很感動也很感激他們。

在家庭相處方面，我們十分融洽，有時候我們會去教堂，有時候我們會一起煮飯，有時候還會一起做家務，我很喜歡美國媽媽，媽媽对我很好，很照顧我，十分感激媽媽。我們還看舉辦派對，星期六就是我們的游泳派對，是所有交流生一起交流，一起玩。在每個星期日 我們也去教堂， 坐在安靜的教堂裡面，會感到莫名的安全感。

在這一個月，我學會了不要給自己那麼大壓力，有時候輕鬆一下，不要把自己拉那麼緊。

我覺得自己比以前有一樣做得好就是有勇氣去跟別人說，早安 你叫什麼名字，還有 在課上我也盡力回答老師的問題，所以我比以前積極了，不過我還需要在這方面多加油，因為還不夠。